

Downloaded via the EU tax law app / web

62010CJ0417

TIESAS SPRIEDUMS (ceturtā palāta)

2012. gada 29. martā (*)

“Tiesīgie nodokļi — Tiesā, kura nodokļu jomā pieņem nolikumu pārdzīvē instancā, izskatīšanas stadijā esošu tiesvedību izbeigšana — Tiesā būtu jāunprātīga izmantošana — LES 4. panta 3. punkts — Līguma garantētās brīvības — Nediskriminācijas princips — Valsts atbalsts — Pienākums nodrošināt Savienības tiesību efektīvu piemērošanu”

Lieta C-417/10

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko Corte suprema di cassazione (Itālija) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2010. gada 27. maijā un kas Tiesā reģistrēts 2010. gada 23. augustā, tiesvedībā

Ministero dell'Economia e delle Finanze

un

Agenzia delle Entrate

pret

3M Italia SpA .

TIESA (ceturtā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs Ž. K. Bonišo [J.-C. Bonichot], tiesneši A. Prehala [A. Prechal], L. Bejs Larsens [L. Bay Larsen], K. Toadere [C. Toader] un E. Jarašāns [E. Jarašinas] (referenti),

ģenerālvokāle E. Šārpstone [E. Sharpston],

sekretāre A. Impellicēri [A. Impellizzeri], administratore,

ģemotvārā rakstveida procesā un 2011. gada 22. septembra tiesas sēdī,

ģemotvārā atbildē, ko sniedza:

—

3M Italia SpA vārdā – G. Iannotta, avvocato,

—

Itālijas valdības vārdā – G. Palmieri, pārstāve, kurai palīdz P. Gentili, avvocato dello Stato,

—

ģrijas vārdā – D. O'Hagan, pārstāvis,

—
Apvienotās Karalistes valdības vārds – H. Walker, pārstāve,
—

Eiropas Komisijas vārds – E. Traversa un R. Lyal, pārstāvji,

ņemot vērā pārcēnerladvokātes uzklaušanās pieņemto lēmumu izskatīt lietu bez
cēnerladvokāta secinājumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1

Līgums sniegt prejudiciālu nolēmumu ir par tiesā nodokļu jomā pastāvošo Savienības tiesību
interpretāciju.

2

Šis līgums ir iesniegts tiesvedībā starp Ministero dell'Economia e delle Finanze (Ekonomikas un
finanšu ministrija) un Agenzia delle Entrate (Ieņēmumu dienests), no vienas puses, un 3M Italia
SpA (turpmāk tekstā – "3M Italia"), no otras puses, par šīs sabiedrības laikā no 1989. līdz 1991.
gadam izmaksāto dividenžu aplikšanu ar nodokli.

Atbilstošās tiesību normas

3

Dekrētikuma Nr. 40/2010 (2010. gada 26. marta GURI Nr. 71), kurš ar izdarītajiem grozījumiem
tīcis pārveidots par Likumu Nr. 73/2010 (2010. gada 25. maija GURI Nr. 120; turpmāk tekstā –
"Dekrētikums Nr. 40/2010"), 3. panta 2.a punkts ir izteikts šādā redakcijā:

"Lai nodrošinātu, ka tiesvedībā nodokļu jomā tiek īstenota saprātīgā termiņa, kā tas paredzēts
[1950. gada 4. novembrī Romā parakstītajā] Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību
aizsardzības konvencijā [(turpmāk tekstā – "ECPAK")], kas ratificēta ar 1955. gada 4. augusta
Likumu Nr. 848, un, it īpaši ņemot vērā, ka netiek izpildēts šīs konvencijas 6. panta 1. punktā
paredzētais nosacījums par izskatīšanu saprātīgā termiņā, izskatīšanas stadijā esošie strīdi
nodokļu jomā, kuru pamatā ir prasības, kas pirmās instances tiesā ir celtas vairāk nekā 10 gadus
pirms likuma, ar kuru šis dekrēts tika pārveidots par likumu, stāšanās spēkā, un kuros nolēmums
Valsts ieņēmumu dienestam ir bijis nelabvēlīgs gan pirmajā, gan otrajā instancē, ir jāizbeidz
saskaņā ar šādiem noteikumiem:

[..]

b)

strīdus nodokļu jomā, kas tiek izskatīti Corte suprema di cassazione, var izbeigt, ja tiek
samaksāta summa, kas atbilst 5 % no prasības summas [..], attiecīgi noraidot jebkādu prasību
par taisnīgu atlīdzību 2001. gada 24. marta Likuma Nr. 89 izpratnē. Šādu prasību nodokļu
maksātājs 90 dienu laikā sākot no likuma, ar kuru šis dekrēts tīcis pārveidots par likumu, spēkā
stāšanās brīža var iesniegt attiecīgajās tiesās sekretariātā vai kancelejā kopā ar pierādījumu par

attiecīgo maksājumu. Šajā punktā norādīts tiesvedībā tiek apturēta līdz iepriekš minētajiem termiņiem beigta un izbeigta ar rīkojumu, ar kuru tiek sadalīti visi tiesīšanās izdevumi. [Maksājumi] nekādā gadījumā netiek atmaksāti.”

Pamatlieta un prejudiciālie jautājumi

4

Sabiedrība 3M Company, kura ir reģistrēta ASV, savas kontrolētās sabiedrības 3M Italia kapitāldaļu lietojuma tiesības nodeva sabiedrībai Shearson Lehman Hutton Special Financing, kura tāpat ir reģistrēta ASV. Savukārt Shearson Lehman Hutton Special Financing šīs kapitāldaļu lietojuma tiesības nodeva sabiedrībai Olivetti & C., kuras galvenā vadītāja vieta ir Itālijā, ar nosacījumu, ka balsstiesības patur juridiskā pašniece, proti, 3M Company.

5

Pēc kontroles veikšanas Itālijas nodokļu administrācija secināja, ka lietojuma tiesību nodošana Olivetti & C. ir bijusi fiktīva un ka dividendes, kuras 3M Italia izmaksāja šai sabiedrībai, faktiski ir saņemusi Shearson Lehman Hutton Special Financing, sabiedrība, kura nav reģistrēta Itālijā. Līdz ar to tika nolikta, ka šīm dividendēm ir piemērojams nevis nodokļa ieturējums 10 % apmērā un attiecīgais Itālijas nodokļu rezidentiem piemērojamais nodokļu kredīts, bet gan nodokļa ieturējums 32,4 % apmērā, kas Itālijas tiesību aktos ir paredzēts attiecībā uz nopasūma gūtā ienākumu apliecinājumu ar nodokli. Turklāt nodokļu administrācija secināja, ka atbildība par nodokļu ieturējumu kādā dainu piemērošanu var tikt attiecināta uz 3M Italia. Līdz ar to tika noteikta šai sabiedrībai pienākumu samaksāt ITL 20089887000 par 1989. gadu, ITL 12960747000 par 1990. gadu un ITL 9806820000 par 1991. gadu, pieskaitot soda naudu un procentu maksājumus.

6

3M Italia attiecīgās paziņojumus par nodokļu parādu pārsūdzēja Commissione tributaria provinciale di Caserta (Kasertas provinces Nodokļu tiesa), kura šos paziņojumus atcēla. Šis nolikums tika apstiprināts ar Commissione tributaria regionale Campania (Kampānijas reģionālā Nodokļu tiesa) 2000. gada 14. jūlija spriedumu.

7

Ministero dell'Economia e delle Finanze un Agenzia delle Entrate kasācijas kārtībā pārsūdzēja šo spriedumu iesniedzējtiesā, tostarp norādot, ka attiecīgais darījums, proti, lietojuma tiesību nodošana, patiesībā ir bijusi vienkārši simulatīva darbība ar mērķi izvairīties no nodokļa samaksas. Šajā tiesvedības stadijā 3M Italia lūdzta piemērot Dekrētlikuma Nr. 40/2010 3. panta 2.a punkta b) apakšpunktu, tādējādi vāloties panākt Corte suprema di cassazione [Augstākaj] Kasācijas tiesā ierosinātās tiesvedības izbeigšanu.

8

Corte suprema di cassazione tomēr ir šaubas par šīs tiesību normas saderīgumu ar Savienības tiesību m.

9

Tāsprāt, rodas jautājums, vai tiesību āunprātīgais izmantošanas aizlieguma princips, kas saskaņoto nodokļu jomā ir noteikts 2006. gada 21. februāra spriedumā lietā C-255/02 Halifax u.c. (Krājums, I-1609. lpp.), kā arī 2008. gada 21. februāra spriedumā lietā C-425/06 Part Service (Krājums, I-897. lpp.), var būt attiecināms arī uz nesaskaņotajiem nodokļiem, kā, piemēram,

tiešajiem nodokšiem. Šajš zišš tš it špaši jautš, “vai Kapienu interese var pastšvšt tšdš lietš kš šš lieta, kurai ir starpvalstisks ekonomisks raksturs un kurš tšdu juridisko formu, kuras ierasti nepiemšro patiesam finanšu daršjumam, izmantošanu var uzskatšt par EK lšgumš paredzšt pamatbršvšbu, galvenokšrt kapitšla bršvas aprites, šaunprštšgu izmantošanu”.

10

Ja tas tš ir, tad, tšspršt, bštū jšizvšrtš, vai šajš lietš izskatšmais valsts tiesšbu noteikums, atbilstošš kuram nodokša maksštšjam tiek noteikts “gandršz simbolisks” pienškums, nav pretrunš pienškumam sodšt par šaunprštšgu ršcšbu, kš arš LES 4. panta 3. punktam, kurš dalšbvalstšm ir noteikts pienškums veikt visus attiecšgos pasškumus, lai nodrošinštū to pienškumu izpildi, kas izriet no Lšguma, un atturšties no visiem pasškumiem, kas varštū traucšt Savienšbas mšršū sasniegšanu.

11

Iesniedzštiesa turklšt pauž šaubas par attiecšgš tiesšbu noteikuma, kas, tšspršt, ietver praktiski pilnšgu atteikšanos no nodokša paršda piedzišas, saderšgumu ar vienoto tirgu reglamentšjošajiem principiem. Atsaucoties uz “Lšgumš garantštajšm pamatbršvšbšm un principiem”, tš it špaši všlas noskaidrot, vai ššdu noteikumu var uzskatšt par “nodokšu konkurences atbilstošū šstenošanu”, ja, kš tas ir šajš gadšjumš, nodokša samaksas neveikšanas pamatš ir šaunprštšga ršcšba. Tšpat tš noršda, ka šš atteikšans no nodokša piedzišas rada “diskriminšciju par labu lšlijš rešistrštajiem uzššmumiem”.

12

Iesniedzštiesa uzskata arš, ka, ievšrojot priekšrocšbu, ko attiecšgais noteikums rada personai, kurai tas ir piemšrojams, un tšs selektšvo raksturu, ir jššem všrš LESD noteikumi valsts atbalsta jomš. Tšspršt, nodokšu amnestiju, ar kuru tiek šstenta vienkšrša atteikšans no nodokša, kaut arš tš tiek veikta tikai tiesvedšbas stadijš, paredzot bštiski samazinštas vai pat pavisam nenopietnas summas samaksu, nav iespšjams pamatot ar attiecšgšs nodokšu sistšmas raksturu vai vispršjo uzbšvi un tš lšdz ar to principš bštū atzštama par valsts atbalstu.

13

Visbeidzot iesniedzštiesa všlas noskaidrot, vai ššds noteikums – tiktšl, ciktšl tas liedz pšdšjšs instances tiesai iespšju veikt tiesiskuma pšrbaudi, tai skaitš Savienšbas tiesšbu interpretšcijas un piemšrošanas pšrbaudi, un uzdot Tiesai prejudicišlu jautšjumu, – nav pretrunš pienškumam nodrošinšt Savienšbas tiesšbu efektšvu piemšrošanu.

14

Ššdos apstškšos Corte suprema di cassazione nolšma apturšt tiesvedšbu un uzdot Tiesai ššdus prejudicišlus jautšjumus:

“1)

Vai tiesšbu šaunprštšgas izmantošanas nodokšu jomš aizlieguma princips, kš tas ir definšts [iepriekš minštajos] spriedumos lietš Halifax u.c. un lietš [...] Part Service, ir uzskatšms par Kapienu tiesšbu pamatprincipu, kas ir piemšrojams tikai attiecšbš uz saskašoto nodokšu jomu un jomšm, kas tiek regulštas saskašš ar atvasinšto Kapienu tiesšbu normšm, vai arš to var paplašinšti piemšrot – gadšjumš, ja tiek pšrkšptas pamatbršvšbas, – arš tšdšs nesaskašotu nodokšu jomšs kš tiešie nodokši, ja tie attiecas uz tšdiem starptautiskiem finanšu daršjumiem kš gadšjums, kad viena sabiedršba iegšdšjas citš dalšbvalstš vai trešš valstš rešistrštas

sabiedrības kapitāla lietojuma tiesības?

2)

Neatkarīgi no atbildes uz iepriekšējo jautājumu, vai attiecībā uz tiesību noteikumu, kuru dalībvalstis pieņem kā pasākumu pret izvairīšanos no nodokļu maksāšanas nesaskaņoto nodokļu jomā, ir Kopienas interese un vai šī interese tiek pārņemta, ja, atbrīvojot no soda nodokļu jomā, netiek piemērots tiesību jaunprātīgais izmantošanas princips, kas tādā pat ir atzīts valsts tiesībās, un, ja atbilde ir apstiprinoša, vai tiek pārņemti Eiropas Savienības līguma 4. panta 3. punktā paredzētie principi?

3)

Vai saskaņā ar principiem, ar kuriem tiek regulēts vienotais tirgus, papildus pārņemtas pasākumu attiecībā uz pilnīgu atteikšanos no nodokļu prasījuma noteikšanai tādā pat ir aizliegti līdzīgi pārņemtas pasākumi attiecībā uz nodokļu strīdu izbeigšanu, kuru piemērošana ir ierobežota laikā un ir pakārtota nosacījumam, ka tiek samaksāta tikai daļa no maksājamo nodokļu, kura ir daudz mazāka par kopējo summu?

4)

Vai saskaņā ar nediskriminācijas principu un tiesību noteikumiem valsts atbalsta jomā tiek pieņemti tāds valsts tiesiskais regulējums, ar kuru ir paredzēta tāda nodokļu jomā radušos strīda izbeigšana, kāds tiek izskatīts šajā lietā?

5)

Vai Kapienu tiesību efektivitātes princips pieļauj tādā pārņemtas procesuālo tiesisko regulējumu, kas ir piemērojams ierobežotā laikā un atbilstoši kuram tiesai, kura pieņem nolikumu pārdrošīgu instancē un kurai ir pienākums iesniegt Eiropas Savienības Tiesā prejudiciālos jautājumus par spēkā esamību un interpretāciju, ir liegts veikt ierobežotā pārbaužu (it pašā pārbaužu par Kapienu tiesību pareizu interpretāciju un piemērošanu)?”

Par prejudiciālajiem jautājumiem

15

Ar šiem prejudiciālajiem jautājumiem iesniedzējtiesa būtībā vēlas noskaidrot, vai Savienības tiesības, it pašas tiesību jaunprātīgais izmantošanas aizlieguma princips, LESD 4. panta 3. punkts, LESD garantētās brīvības, nediskriminācijas princips, valsts atbalsta jomā pastāvošās tiesību normas, kā arī pienākums nodrošināt Savienības tiesību efektīvu piemērošanu, ir interpretējamās tādā veidā, ka tādā lietā kā pamatlīta, kura attiecas uz tiešajiem nodokļiem, nav pieļaujama tāda valsts tiesību noteikuma piemērošana, ar kuru tiesī, kura nodokļu jomā pieņem nolikumu pārdrošīgu instancē, paredzēts izbeigt izskatīšanas stadijā esošās tiesvedības, ja tiek samaksāta summa, kas atbilst 5 % no prasības summas, un ja šo tiesvedību pamatā ir bijusi prasība, kas pirmajā instancē ir celta vairāk nekā desmit gadus pirms šī noteikuma spēkā stāšanās, un ja pirmajās divās instancēs pieņemtais nolikums nodokļu administrācijai ir bijis nelabvēlīgs.

Par pieņemamību

16

22

Kaut ar? iesniedz?jtiesa sav? trešaj? jaut?jum?, kurš visp?r?gi attiecas uz “vienoto tirgu reglament?jošo principu” interpret?ciju, nav konkr?ti preciz?jusi šos principus, ar l?mumu? par prejudici?lu jaut?jumu uzdošanu ietvertu faktisko un tiesisko apst?k?u izkl?stu, k? ar? šaub?m par Dekr?tlikuma Nr. 40/2010 3. panta 2.a punkta b) apakšpunkta sader?gumu ar Savien?bas ties?b?m kopum? tom?r ir pietiekami, lai dal?bvalstis un citas ieinteres?t?s personas var?tu iesniegt savus apsv?rumus šaj? zi?? un efekt?vi piedal?ties tiesved?b?, k? par to liecina šaj? tiesved?b? piedal?jušos lietas dal?bnieku rakstveida un mutv?rdu apsv?rumi, k? ar? lai Tiesa var?tu sniegt min?tajai tiesai lietder?gu atbildi.

23

Visbeidzot, jaut?jums par to, vai pamatliet? ir piem?rojamas Savien?bas ties?bas, ir saist?ts ar uzdoto jaut?jumu – atbilstoši tam, k? tie ir p?rformul?ti š? sprieduma 15. punkt?, – p?rbaudi p?c b?t?bas. Šiem jaut?jumiem ir izš?iroša noz?me nol?muma šaj? liet? pie?emšan? tikt?l, cikt?l runa ir par attiec?g?s lietas izbeigšanu ar iesniedz?jtiesas pie?emtu l?mumu, piem?rojot attiec?go valsts ties?bu noteikumu. No t? izriet, ka šiem jaut?jumiem ir ac?mredzama saist?ba ar pamatlietas faktiskajiem apst?k?iem un ka tie nav nedz abstrakti, nedz hipot?tiski.

24

?emot v?r? iepriekš min?to, l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir j?uzskata par pie?emamu.

Par lietas b?t?bu

25

Ir j?atg?dina, ka atbilstoši past?v?gajai judikat?rai, lai ar? tiešie nodok?i, nenoliedzami, ietilpst dal?bvalstu kompetenc?, t?m š? kompetence ir j??steno, iev?rojot Savien?bas ties?bas (it ?paši skat. 2009. gada 17. septembra spriedumu liet? C-182/08 Glaxo Wellcome, Kr?jums, I-8591. lpp., 34. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

26

Šaj? liet? Dekr?tlikuma Nr. 40/2010 3. panta 2.a punkta b) apakšpunkt? ir paredz?ts, ka, “lai ierobežotu tiesved?bu nodok?u jom? ilgumu, iev?rojot tiesved?bas sapr?t?ga ilguma principu [ECPAK] izpratn? un ?emot v?r? tostarp [t?s] 6. panta 1. punkt? paredz?t? sapr?t?g? termi?a neiev?rošanu”, samaks?jot summu, kas atbilst 5 % no pras?bas summas, un atsakoties no zaud?jumu atl?dzin?šanas pras?bas par sapr?t?ga termi?a neiev?rošanu, tiek izbeigtas Corte suprema di cassazione nodok?u jom? izskat?šanas stadij? esoš?s lietas, kuru ilgums kopš pirmaj? instanc? celt?s pras?bas br?ža ir p?rsniedzis desmit gadus un kur?s pirmaj?s div?s instanc?s pie?emtais nol?mums nodok?u administr?cijai ir bijis nelabv?l?gs.

27

Turkl?t ir j?uzsver, ka Dekr?tlikuma Nr. 40/2010 3. panta 2.a punkta b) apakšpunkta – kuru iesniedz?jtiesa interpret? k? atteikšanos no nodok?a piedzi?as – m?r?is atbilstoši t? formul?jumam ir samazin?t nodok?u jom? ierosin?to tiesved?bu ilgumu, lai nodrošin?tu ECPAK noteikt? sapr?t?g? termi?a principa iev?rošanu un izbeigtu t? p?rk?pumus.

28

Šaj? zi?? no lietas materi?liem izriet, ka pamatliet? past?vošie faktiskie apst?k?i ir radušies vair?k nek? pirms 20 gadiem.

29

Tieši ?emot v?r? šos apst?k?us, ir j?izv?rt?, vai l?mum? par prejudici?lu jaut?jumu uzdošanu min?tie Savien?bas ties?bu noteikumi un principi t?d? liet? k? pamatlieta pie?auj t?da valsts ties?bu noteikuma k? Dekr?tlikuma Nr. 40/2010 3. panta 2.a punkta b) apakšpunkts piem?rošanu.

30

Pirmk?rt, saist?b? ar ties?bu ?aunpr?t?gas izmantošanas aizlieguma principu un LES 4. panta 3. punktu vispirms ir j?nor?da, ka pamatlietas gad?jum? runa nav par t?du lietu, kur? nodok?u maks?t?ji b?tu atsaukušies vai var?tu atsaukties uz k?du Savien?bas ties?bu normu kr?pniecisk? vai ?aunpr?t?g? nol?k?. L?dz ar to iepriekš min?tajiem spriedumiem liet? Halifax u.c., k? ar? liet? Part Service, kuri ir pasludin?ti pievienot?s v?rt?bas nodok?a jom? un uz kuriem, v?loties noskaidrot, vai šajos spriedumos noteiktais ties?bu ?aunpr?t?gas izmantošanas aizlieguma princips ir attiecin?ms ar? uz nesaska?oto nodok?u jomu, ir atsaukusies iesniedz?jtiesa, šaj? liet? nav noz?mes.

31

Turpin?jum? ir j?nor?da, ka no lietas materi?liem neizriet ar?, ka pamatliet? b?tu izskat?ms jaut?jums par t?da valsts ties?bu noteikuma piem?rošanu, kas ietver k?das no LESD garant?taj?m br?v?b?m ierobežojumu, k? ar? iesp?jamo š?da ierobežojuma pamatojam?bu ar nepieciešam?bu nov?rst ?aunpr?t?gu r?c?bu. L?dz ar to nav noz?mes ar? Tiesas judikat?rai attiec?b? uz ties?bu ?aunpr?t?gu izmantošanu tiešo nodok?u jom?, kura tostarp izriet no 2006. gada 12. septembra sprieduma liet? C-196/04 Cadbury Schweppes un Cadbury Schweppes Overseas (Kr?jums, I-7995. lpp.), 2007. gada 13. marta sprieduma liet? C-524/04 Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation (Kr?jums, I-2107. lpp.), 2008. gada 4. decembra sprieduma liet? C-330/07 Jobra (Kr?jums, I-9099. lpp.), k? ar? no iepriekš min?t? sprieduma liet? Glaxo Wellcome.

32

Visbeidzot katr? zi?? ir j?konstat?, ka Savien?bas ties?b?s nepast?v neviens visp?r?jais princips, no kura izriet?tu dal?bvalstu pien?kums apkarot ?aunpr?t?gu r?c?bu tiešo nodok?u jom? un kurš nepie?autu t?da noteikuma k? pamatliet? izv?rt?jamais noteikums piem?rošanu gad?jum?, kad ar nodokli apliekam? dar?juma pamat? ir š?da r?c?ba un kad jaut?jums neskar Savien?bas ties?bas.

33

No t? izriet, ka ties?bu ?aunpr?t?gas izmantošanas aizlieguma princips un LES 4. panta 3. punkts, saska?? ar kuru dal?bvalstis veic visus vajadz?gos visp?r?jos un ?pašos pas?kumus, lai nodrošin?tu to pien?kumu izpildi, kas izriet no Savien?bas ties?b?m, un atturas no jebk?diem pas?kumiem, kuri var?tu apdraud?t Savien?bas m?r?u sasniegšanu, t?d? liet? k? pamatlieta princips nevar liegt t?da valsts ties?bu noteikuma k? Dekr?tlikuma Nr. 40/2010 3. panta 2.a punkta b) apakšpunkts piem?rošanu.

34

Otrk?rt, run?jot par LESD garant?taj?m br?v?b?m un nediskrimin?cijas principu, ir j?piebilst, ka pamatliet? apl?kotais dar?jums ac?mredzami skar vien?gi kapit?la br?vu apriti tikt?l, cikt?l tas attiecas uz It?lij? re?istr?tas sabiedr?bas kapit?lda?u lietojuma ties?bu nodošanu citai It?lij?

re?istr?tai sabiedr?bai, ko ir veikusi trešaj? valst? re?istr?ta sabiedr?ba. Tom?r šaj? zi?? pietiek vien konstat?t, ka nekas no lietas materi?los ietvert? ne?auj secin?t, ka t?d? liet? k? pamatlieta t?ds noteikums k? Dekr?tlikuma Nr. 40/2010 3. panta 2.a punkta b) apakšpunkts var?tu ietekm?t kapit?la br?vu apriti, nedz ar? visp?r?g?k – k?das no LESD garant?taj?m br?v?b?m ?stenošanu.

35

T? k? š?s br?v?bas ir visp?r?j? principa par jebk?das diskrimin?cijas pilson?bas d?? aizliegšanu konkr?ta izpausme šaj?s jom?s (šaj? zi?? skat. 2010. gada 11. marta spriedumu liet? C-384/08 Attanasio Group, Kr?jums, I-2055. lpp., 31. punkts), ar? šis princips ar tiešo nodok?u jomu saist?t liet? neliedz piem?rot t?du valsts ties?bu noteikumu k? Dekr?tlikuma Nr. 40/2010 3. panta 2.a punkta b) apakšpunkts.

36

Trešk?rt, attiec?b? uz valsts atbalsta jom? past?vošaj?m ties?bu norm?m Tiesa ir vair?kk?rt nospriedusi, ka valsts intervences pas?kuma m?r?is nav pietiekams apst?klis, lai šis pas?kums netiktu atz?ts par “atbalstu” LESD 107. panta izpratn?. Šaj? pant? b?t?b? nav paredz?ts nodal?jums atkar?b? no t?, k?di ir valsts intervences pas?kuma iemesli vai m?r?i, bet šie pas?kumi ir defin?ti, ?emot v?r? to rad?t?s sekas (skat. 2008. gada 22. decembra spriedumu liet? C-487/06 P British Aggregates/Komisija, Kr?jums, I-10515. lpp., 84. un 85. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra).

37

Saska?? ar past?v?go judikat?ru, lai pas?kums tiktu kvalific?ts par valsts atbalstu, ir j?b?t izpild?tiem visiem t?l?k nor?d?tajiem nosac?jumiem. Pirmk?rt, tam j?b?t saist?tam ar valsts iejaukšanos vai valsts l?dzek?u izmantošanu. Otrk?rt, šim iejaukšan?s gad?jumam j?b?t t?dam, kas var ietekm?t tirdzniec?bu starp dal?bvalst?m. Trešk?rt, tam j?b?t t?dam, ar ko tiek rad?ta priekšroc?ba t? sa??m?jam. Ceturtk?rt, tam j?b?t t?dam, ar ko tiek izkrop?ota konkurence vai ar? tiek rad?ti draudi to izkrop?ot (2010. gada 10. j?nija spriedums liet? C-140/09 Fallimento Traghetti del Mediterraneo, Kr?jums, I-5243. lpp., 31. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

38

Saist?b? ar trešo nosac?jumu ir j?atg?dina, ka pas?kums, ar kuru valsts iest?des atseviš?iem uz??mumiem pieš?ir labv?l?g?ku nodok?u rež?mu, kas, kaut ar? nav valsts l?dzek?u pieš?iršana, nost?da sa??m?jus finansi?li izdev?g?k? st?vokl? nek? p?r?jos nodok?u maks?t?jus, ir uzskat?ms par valsts atbalstu LESD 107. panta 1. punkta izpratn? (skat. 2005. gada 15. decembra spriedumu liet? C-66/02 It?lija/Komisija, Kr?jums, I-10901. lpp., 78. punkts).

39

Turpret? priekšroc?bas, kas izriet no visp?r?ji piem?rojama pas?kuma, kurš bez iz??muma piem?rojams visiem saimniecisk?s darb?bas subjektiem, nevar uzskat?t par valsts atbalstu š?s ties?bu normas izpratn? (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? It?lija/Komisija, 99. punkts).

40

Lai nov?rt?tu pas?kuma selektivit?ti, ir j?p?rbauda, vai min?tais pas?kums attiec?gaj? tiesiskaj? iek?rt? ir uzskat?ms par priekšroc?bu konkr?tiem uz??mumiem sal?dzin?jum? ar citiem, kuri ir faktiski un juridiski sal?dzin?m? situ?cij?. Tom?r valsts atbalsta j?dziens neietver valsts pas?kumus, kuri rada diferenci?ciju starp uz??mumiem un t?d?j?di ir a priori selekt?vi, ja š?da diferenci?cija izriet no sist?mas, kur? tie ietilpst, rakstura vai strukt?ras (skat. iepriekš min?to

spriedumu liet? British Aggregates/Komisija, 82. un 83. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra).

41

Šaj? liet?, ja tiek pie?emts, ka Dekr?tlikuma Nr. 40/2010 3. panta 2.a punkta b) apakšpunkta piem?rošana k?d? konkr?t? situ?cij? var rad?t priekšroc?bu personai, kurai ir piem?rojams šis ties?bu noteikums, tad attiec?b? uz š? pas?kuma selektivit?ti ir j?nor?da, ka šis pas?kums ir visp?r?gi piem?rojams attiec?b? uz visiem nodok?u maks?t?jiem, kuri ir Corte suprema di cassazione nodok?u jom? ierosin?tas tiesved?bas dal?bnieki, neatkar?gi no attiec?g? nodok?a rakstura, ja š?s tiesved?bas pamat? ir pras?ba, kas pirmaj? instanc? ir celta vair?k nek? desmit gadus pirms š? noteikuma sp?k? st?šan?s un ja pirmaj?s div?s instanc?s pie?emtais nol?mums nodok?u administr?cijai ir bijis nelabv?l?gs.

42

Apst?klis, ka š? pas?kuma sniegt?s priekšroc?bas var izmantot vien?gi tie nodok?u maks?t?ji, kuri atbilst šiem iepriekš min?tajiem nosac?jumiem, pats par sevi vien nevar pieš?irt tam selekt?va pas?kuma raksturu. J?konstat?, ka personas, kuras nevar pretend?t uz š? pas?kuma piem?rošanu, iev?rojot valsts likumdev?ja izvirz?to m?r?i nodrošin?t sapr?t?ga termi?a principa iev?rošanu, nav faktiski un juridiski sal?dzin?m? situ?cij? ar šiem iepriekš min?tajiem nodok?u maks?t?jiem.

43

Šim pas?kumam, nenoliedzami, ir ierobežota piem?rojam?ba laik?, jo nodok?u maks?t?jiem, lai var?tu pan?kt t? piem?rošanu, ir j?iesniedz pras?bas pieteikums attiec?gaj? tiesas sekretari?t? vai kancelej? 90 dienu laik? no likuma, ar kuru attiec?gais dekr?ts ticis p?rveidots par likumu, sp?k? st?šan?s br?ža. Tom?r, pirmk?rt, šis ierobežojums ir rakstur?gs š?da veida pas?kumiem, kuri var b?t tikai ?oti prec?zi defin?ti, un, otrk?rt, šis termi?š š?iet pietiekams, lai visiem nodok?u maks?t?jiem, attiec?b? uz kuriem ir piem?rojams šis visp?r?gais un konkr?tais pas?kums, tiktu nodrošin?ta iesp?ja pan?kt š? pas?kuma piem?rošanu.

44

No t? – nepast?vot vajadz?bai izv?rt?t p?r?jos š? sprieduma 37. punkt? atg?din?tos nosac?jumus – izriet, ka t?ds pas?kums k? Dekr?tlikuma Nr. 40/2010 3. panta 2.a punkta b) apakšpunkt? paredz?tais pas?kums nevar tikt kvalific?ts k? valsts atbalsts.

45

Visbeidzot, attiec?b? uz pien?kumu nodrošin?t Savien?bas ties?bu efekt?vu piem?rošanu no visa iepriekš min?t? izriet, ka ties?bu ?aunpr?t?gas izmantošanas aizlieguma princips, LESD 4. panta 3. punkts, LESD garant?tas br?v?bas, nediskrimin?cijas princips un valsts atbalsta jom? past?voš?s ties?bu normas neliedz ar tiešo nodok?u jomu saist?t? liet? piem?rot t?du valsts ties?bu noteikumu k? Dekr?tlikuma Nr. 40/2010 3. panta 2.a punkta b) apakšpunkts.

46

Nepast?vot Savien?bas ties?bu p?rk?pumam, l?dz ar to nevar tikt uzskat?ts, ka š?ds noteikums – tikt?l, cikt?l t? sekas k? jebkuram noteikumam, kur? paredz?ta tiesved?bas izbeigšana pirms nol?muma p?c b?t?bas pie?emšanas, ir t?das, ka valsts tiesai, kura pie?em nol?mumu p?d?j? instanc?, tiek liegta iesp?ja veikt tiesiskuma p?rbaudi attiec?gaj?s tiesved?b?s atbilstoši Savien?bas ties?b?m, vajadz?bas gad?jum? ar? v?ršoties Ties? atbilstoši LESD 267. pantam, – ir pretrun? valstu tiesu, kuras pie?em nol?mumu p?d?j? instanc?, pien?kumam, ?stenojot to

attiec?go jurisdikciju, nodrošin?t Savien?bas ties?bu efekt?vu piem?rošanu.

47

?emot v?r? visus šos apsv?rumus, uz uzdotajiem jaut?jumiem ir j?atbild, ka Savien?bas ties?bas, it ?paši ties?bu ?aunpr?t?gas izmantošanas aizlieguma princips, LES 4. panta 3. punkts, LESD garant?t?s br?v?bas, nediskrimin?cijas princips, valsts atbalsta jom? past?voš?s ties?bu normas, k? ar? pien?kums nodrošin?t Savien?bas ties?bu efekt?vu piem?rošanu, ir interpret?jamas t?d?j?di, ka t?d? ar tiešajiem nodok?iem saist?t? liet? k? pamatlieta t?s pie?auj t?da valsts ties?bu noteikuma piem?rošanu, ar kuru ties?, kura nodok?u jom? pie?em nol?mumu p?d?j? instanc?, paredz?ts izbeigt izskat?šanas stadij? esoš?s tiesved?bas, ja tiek samaks?ta summa, kas atbilst 5 % no pras?bas summas, un ja šo tiesved?bu pamat? ir bijusi pras?ba, kas pirmaj? instanc? ir celta vair?k nek? desmit gadus pirms š? noteikuma sp?k? st?šan?s, un ja pirmaj?s div?s instanc?s pie?emtais nol?mums nodok?u administr?cijai ir bijis nelabv?l?gs.

Par ties?šan?s izdevumiem

48

Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (ceturt? pal?ta) nospriež:

Savien?bas ties?bas, it ?paši ties?bu ?aunpr?t?gas izmantošanas aizlieguma princips, LES 4. panta 3. punkts, LESD garant?t?s br?v?bas, nediskrimin?cijas princips, valsts atbalsta jom? past?voš?s ties?bu normas, k? ar? pien?kums nodrošin?t Savien?bas ties?bu efekt?vu piem?rošanu, ir interpret?jamas t?d?j?di, ka t?d? ar tiešajiem nodok?iem saist?t? liet? k? pamatlieta t?s pie?auj t?da valsts ties?bu noteikuma piem?rošanu, ar kuru ties?, kura nodok?u jom? pie?em nol?mumu p?d?j? instanc?, paredz?ts izbeigt izskat?šanas stadij? esoš?s tiesved?bas, ja tiek samaks?ta summa, kas atbilst 5 % no pras?bas summas, un ja šo tiesved?bu pamat? ir bijusi pras?ba, kas pirmaj? instanc? ir celta vair?k nek? desmit gadus pirms š? noteikuma sp?k? st?šan?s, un ja pirmaj?s div?s instanc?s pie?emtais nol?mums nodok?u administr?cijai ir bijis nelabv?l?gs.

[Paraksti]

(*) Tiesved?bas valoda – it??u.